INFORMAČNÉ MEMORANDUM PRE ZÁKAZNÍKOV, NÁVŠTEVNÍKOV PREVÁDZOK CROPP A OBCHODNYCH PARTNEROV

o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom LPP Slovakia, s.r.o.

vyhotovené podľa článku 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov

účinné od 1.10.2026

Vážení zákazníci, návštevníci prevádzky CROPP a obchodní partneri,

vynakladáme maximálne úsilie, aby sme zabezpečili ochranu a bezpečnosť osobných údajov, ktoré ste nám zverili resp. sme ich získali pri Vašej návšteve našich prevádzok, zakúpení tovaru resp. uplatnení práv vyplývajúcich z kúpnej zmluvy, pri objednávaní tovarov cez webovú lokalitu nášho online obchodu na adrese CROPP.com/sk/sk/ resp. vrátane súvisiacich služieb ako aj v neposlednom rade pri poskytovaní služieb našej spoločnosti našimi obchodnými partnermi. Radi by sme Vám poskytli informácie ohľadom spracúvania Vašich osobných údajov v súvislosti s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“) , nadväzujúce Usmernenia a Odporúčania vydané EDPB (European Data Protection Board) k spracúvaniu osobných údajov a Zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“), ktorý nadobudol účinnosť 25. mája 2018.

Vypracovali sme toto Informačné memorandum ktoré obsahuje časť Zásady ochrany osobných údajov, v ktorej Vás informujeme o tom za akým účelom a v akom rozsahu Vaše osobné údaje spracovávame, na akú dobu, či sú osobné údaje poskytované sprostredkovateľom a či sú prenášané mimo územia Európskej únie, aké práva máte vo vzťahu k Vašim osobným údajom a tiež naše kontaktné údaje. V časti Postup pri uplatnení práv, ktoré Vám vyplývajú z Nariadenia sa venujeme spôsobu pri uplatnení konkrétneho práva. Tento dokument je Vám k dispozícii na každej prevádzke našej spoločnosti značky CROPP na území Slovenskej republiky a tiež na web stránke našej spoločnosti www.lppslovakia.sk. Naša spoločnosť je vo vzťahu k Vašim osobným údajov v pozícii prevádzkovateľa v zmysle Nariadenia a Zákona.

Podľa predmetného Nariadenia okrem práv na prístup k Vašim údajom, ich opravu a vymazanie (na zabudnutie), máte aj ďalšie práva vyplývajúce z Nariadenia, ako napríklad: právo požiadať o obmedzenie spracúvania Vašich osobných údajov, právo na odvolanie súhlasu so spracovaním údajov a právo namietať proti spracovaniu údajov. Prispôsobili sme naše postupy tak, aby Vaše údaje zostali v bezpečí.

Ak máte akékoľvek otázky alebo pochybnosti, neváhajte nás kontaktovať.

Kto je prevádzkovateľom Vašich osobných údajov?

Prevádzkovateľ

LPP Slovakia, s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 13176/S, so sídlom Janka Kráľa 9, 974 01 Banská Bystrica, IČO 36 787 507 (ďalej len: „Prevádzkovateľ“ alebo „LPP“). Prevádzkovateľ určil účel a prostriedky spracúvania osobných údajov. Osobné údaje spracúva za podmienok uvedených v tomto Informačnom memorande o spracúvaní osobných údajov (ďalej len „Informácia“)[1].

Prevádzkovateľa môžete kontaktovať listovou zásielkou na adrese: LPP Slovakia, s.r.o., Janka Kráľa 9, 974 01 Banská Bystrica, resp. e-mailom na adrese gdprproject@lppsa.com

Vymedzenie základných pojmov

Prevádzkovateľ – každý (fyzická osoba alebo právnická osoba), kto sám alebo spoločne s inými vymedzí účel a prostriedky spracúvania osobných údajov a spracúva osobné údaje vo vlastnom mene.

Sprostredkovateľ - každý (fyzická osoba alebo právnická osoba), kto spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa.

Zodpovedná osoba - osoba, ktorá je poverená prevádzkovateľom za účelom plnenia úloh podľa Nariadenia a Zákona.

Dotknutá osoba - každá fyzická osoba, ktorej osobné údaje sa spracúvajú.

Osobné údaje - údaje tykajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby; ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora ako je napríklad meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu.

Príjemca - každý, komu sa osobné údaje poskytnú bez ohľadu na to, či je treťou stranou.

Účel spracúvania - vopred jednoznačne vymedzený alebo zákonom ustanovený zámer spracúvania osobných údajov, ktorý sa viaže na určitú činnosť.

Spracúvanie osobných údajov - **spracovateľská operácia alebo súbor spracovateľských operácií** s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, najmä získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie, bez ohľadu na to, či sa vykonáva automatizovanými prostriedkami alebo neautomatizovanými prostriedkami.

Prečo spracúvame Vaše osobné údaje, na akom právnom základe a na aké účely?

A. Zásady ochrany osobných údajov a podmienky spracúvania osobných údajov

Tieto zásady ochrany osobných údajov sa týkajú zákazníkov našich prevádzok, obchodných partnerov, ich zamestnancov a iných návštevníkov prevádzok.

Tieto zásady ochrany osobných údajov upravujú spracovanie osobných údajov získaných na účely uplatnenia nárokov z kúpnych zmlúv na tovar ponúkaný v prevádzke CROPP, na účely ochrany majetku a finančných záujmov v rozsahu oprávnených záujmov Prevádzkovateľa, na zabezpečenie bezpečnosti na prevádzkach vrátane posúdenia nárokov a na účely plnenia zmlúv s obchodnými partnermi.

Tieto zásady ochrany osobných údajov neupravujú spracovanie osobných údajov, ktoré ste nám poskytli:

- na účely riadneho plnenia záväzkov z kúpnych zmlúv uzatvorených cez online obchod, vedený na stránke www.cropp.com/sk/sk a nárokov vyplývajúcich z týchto kúpnych zmlúv, vrátane registrácie na Webstránke online obchodu a udelenia súhlasu so zasielaním informácií o nových produktoch a špeciálnych ponúk formou bulletinu. Zákazníci online obchodu majú možnosť sa oboznámiť so Zásadami ochrany osobných údajov a Postupmi ako uplatniť svoje práva priamo na webstránke online obchodu resp. sú dosupné po kliknutí na odkaz www.cropp.com/sk/sk/privacy-policy;
- na účely prevádzkovania mobilných aplikácií a vernostných zákazníckych programov a to z dôvodu, že uvedené informácie sa nachádzajú v dokumentoch zverejnených na webstránke online obchodu www.CROPP.com/sk/sk resp. sú dosupné po kliknutí na odkaz www.cropp.com/sk/sk/privacy-policy;

Prijali sme účinné technické a organizačné opatrenia, podľa najnovších poznatkov, aby sme zabezpečili vysokú úroveň ochrany spracovávaných osobných údajov a tieto údaje zabezpečili proti neoprávnenému prístupu.

B. Účel a zákonnosť spracúvania osobných údajov

LPP spracováva osobné údaje zákazníkov, obchodných partnerov a ich zamestnancov a iných návštevníkov prevádzok CROPP na území Slovenskej republiky na základe nasledovných právnych základov v zmysle Nariadenia a Zákona:

- spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej jednou zo zmluvných strán je dotknutá osoba, alebo na vykonanie opatrenia pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby,
- spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov a to ochranu majetku a finančných záujmov Prevádzkovateľa, bezpečnosti na prevádzkach a uplatnenia nárokov,
- spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov prevádzkovateľa pri plnení zmluvy, resp. poskytovaní služieb zamestnancami obchodných partnerov Prevádzkovateľa.

LPP spracováva nasledovné osobné údaje v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na:

a) na uplatnenie nárokov z kúpnych zmlúv na tovar ponúkaný v prevádzkach zn. CROPP napr. na uplatnenie zodpovednosti za vadu tovaru spracúvavame nasledovné osobné údaje:
   - Meno* a priezvisko*
   - Adresa* - ulica, popisné číslo/orientačné číslo, PSČ, obec/mesto
   - Telefón*, E-mail
   - Podpis zákazníka*

   Údaje označené „*“ sú povinné, ostatné údaje poskytujete dobrovoľne.

b) na účely oprávnených záujmov Prevádzkovateľa – ochrana majetku a finančných záujmov Prevádzkovateľa, bezpečnosti na prevádzkach a uplatnenia nárokov vrátane riešenia poistných udalostí - spracovávame údaje v rozsahu záznamov z kamerového systému, ktorý monitoruje priestor prevádzky, ktorý je verejnosti prístupný a priestor zázemia prevádzky, ktorý je prístupný len v doprovode zamestnanca Prevádzkovateľa.
   Kamerový systém zaznamenáva pohyb dotknutých osôb v snímanom poli príslušnej kamery s vysokou mierou rozlíšenia, na základe ktorej je možné identifikovať dotknutú osobu.

c) Na účely plnenia zmluvy s obchodnými partnermi spracovávame osobné údaje v rozsahu nevyhnutnom na evidenciu resp. identifikáciou osôb, ktoré vykonávajú opravu a údržbu prevádzky, resp. zariadení v prevádzke, dovoz resp. odvoz tovaru, preberanie zásielok, kontrolu plnenia predpisov BOZP, zvoz hotovosti, bezpečnostnú službu, upratovanie prevádzok a iné a to v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie sledovaného účelu. V prípade, že služby uvedené v tomto bode poskytuje zamestnanec obchodného partnera právnym základom spracúvania osobných údajov je oprávnený záujem Prevádzkovateľa.

Vaše osobné údaje spracovávame v súlade s Nariadením a Zákonom za podmienky:

- že ste uplatnili nárok z kúpnej zmluvy na tovar ponúkaný v prevádzke CROPP,
- že ste vstúpili do priestorov našej prevádzky, ktorá je monitorová kamerovým systémom, o čom Vás informujeme piktogramom na vstupe do prevádzky resp. do zázemia prevádzky,

- Vy osobne alebo v zastúpení Vášho zamestnávateľa ste náš obchodný partner resp. využívame Vaše služby na riadny chod našej prevádzky a za týmto účelom vstupujete do priestorov prevádzky alebo zázemia prevádzky resp. preukazujete svoju totožnosť poverenému zamestnancovi prevádzky.

Prevádzkovateľ nespracováva osobitné kategórie osobných údajov.

Aké subjekty majú prístup k Vašim osobným údajom?

Príjemcovia osobných údajov

Osobné údaje sú poskytované výlučne v rámci plnenia povinností vyplývajúcich z platných právnych predpisov Slovenskej republiky (napr. súdy, orgány činné v trestnom konaní, iné orgány verejnej moci, poisťovne ...) alebo sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov v súlade s Nariadením a Zákonom. LPP Slovakia s. r. o. neuskutočňuje prenos osobných údajov príjemcom do tretích krajín tj. krajín mimo EU a ani takýto prenos nezamýšľa vykonávať.

Prevádzkovateľ môže zveriť spracovanie osobných údajov svojim obchodným partnerom v postavení sprostredkovateľa, pokiaľ je to potrebné na uskutočnenie určitých úkonov.

Osobné údaje našich zákazníkov, obchodných partnerov, ich zamestnancov, iných návštevníkov prevádzky nebudú v žiadnom prípade a žiadnym spôsobom poskytované tretím osobám, okrem účelov, ktoré sú uvedené v tomto Informačnom memorande, čo znamená najmä, že nebudú zdieľané s inými subjektami za účelom zasielania marketingových materiálov tretích strán.

Automatizované individuálne rozhodovanie a profilovanie

Vami poskytnuté údaje, resp. údaje získané na účely tak ako sú definované v tomto Informačnom memorande, nie sú predmetom automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania. LPP Slovakia s.r.o., ako prevádzkovateľ neposkytuje služby informačnej spoločnosti podľa čl. 8 ods. 1 GDPR.

Ako dlho spracúvame Vaše osobné údaje?

Doba uchovávania osobných údajov

Vaše osobné údaje spracúvame v minimálnom, nevyhnutnom rozsahu a len počas nevyhnutnej doby trvania účelu, a následne ich uchovávame v opodstatnených prípadoch po dobu vymedzenú v príslušných právnych predpisoch na uplatnenie nárokov, alebo po dobu stanovenú príslušnými právnymi predpismi pre účely účtovnej a daňovej evidencie. Po uplynutí tejto doby sa osobné údaje likvidujú. Záznamy z kamerového systému sa ukladajú automaticky na lokálny disk, ktorý je súčasťou nahrávacieho zariadenia na prevádzke a sú uchovávané po dobu 30 dní od vyhotovenia záznamu. Po uplynutí tejto lehoty sa záznam automaticky premaže novým záznamom. V prípade, že bol záznam použitý na účely priestupkového/trestného konania alebo za účelom uplatnenia nárokov jeho kópia sa odovzdá orgánom činným v trestnom konaní alebo sa bezpečne uschováva určeným oddelením prevádzkovateľa.

Dbáme na to, aby boli Vaše osobné údaje správne a v prípade potreby včas aktualizované, aby všetky oprávnené osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje boli riadne poučené a v neposlednom rade chránime údaje a dokumenty pred stratou, poškodením, odcudzením, zneužitím, neoprávneným sprístupnením, poskytnutím alebo pred neprípustnými formami spracúvania.

Aké máte práva v súvislosti so spracovaním osobných údajov?

C. Práva dotknutej osoby

V súvislosti so spracovaním Vašich osobných údajov, máte nasledovné práva:

1. Odvolať súhlas - súhlas na spracovanie osobných údajov môžete odvolať kedykoľvek bez uvedenia dôvodu. Oznámenie o odvolaní súhlasu môžete zaslať elektronicky na gdprproject@lppsa.com; písomne na adresu Prevádzkovateľa alebo osobne. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré sme na jeho základe o Vás spracúvali a neovplyvní žiadne predchádzajúce činnosti. Oznámenie o odvolaní súhlasu sa bude týkať Vami zvoleného účelu spracovania, na ktorý ste poskytli svoj súhlas.
2. Právo na výmaz, zabudnutie - môžete požiadať, aby sme Vaše osobné údaje vymazali, ak už nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Žiadosť o vymazanie údajov nebude mať vplyv na spracúvanie údajov pred podaním žiadosti t. j. neovplyvní predchádzajúce činnosti ani nároky, ktoré vznikli pred doručením žiadosti o vymazanie osobných údajov. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité zákonné povinnosti, ktorými sme viazaní alebo dôvodné oprávnené záujmy čo znamená, že nebudeme môcť Vašej žiadosti vyhovieť.
3. Právo namietať - môžete namietať proti spracovávaniu Vašich osobných údajov vo vzťahu ku konkrétnemu účelu. Takého námietky nebudú mať vplyv na spracúvanie údajov pred doručením námietok a tiež sa nebudú vzťahovať na spracovanie osobných údajov za účelom a v rozsahu nevyhnutnom na plnenie zákonných povinností, ktorými je Prevádzkovateľ viazaný resp. údaje sú spracúvané na účely oprávnených záujmov, ktoré sú dôvodné. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a Vy podáte námietku, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať.
4. Právo na obmedzenie spracúvania – za určitých okolností môžete požadovať, aby sme obmedzili spracúvanie Vašich osobných údajov čo sa týka doby spracúvania alebo rozsahu – budeme ich spracúvať v súlade s Vašou požiadavkou, okrem prípadu, že obmedzenie spracovanie osobných údajov nebude možné z dôvodu plnenia zákonných povinností, ktorými je Prevádzkovateľ viazaný resp. ak sú údaje spracúvané na účely oprávnených záujmov, ktoré sú dôvodné. Obmedzenie nebude mať vplyv na spracúvanie údajov pred doručením žiadosti.
5. Právo na opravu - kedykoľvek nás môžete požiadať o opravu alebo o doplnenie Vašich osobných údajov. Ide napríklad o prípady, ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne. O opravu môžete požiadať zaslaním e-mailu na gdprproject@lppsa.com alebo osobne priamo na prevádzke CROPP.
6. Právo na prístup - kedykoľvek nás môžete požiadať, aby sme Vám poskytli informáciu v akom rozsahu a za akým účelom spracovávame Vaše osobné údaje, aké údaje o Vás máme k dispozícii.
7. Právo na prenos údajov - máte právo požiadať nás o prenos Vašich osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, ďalšiemu Prevádzkovateľovi (inej tretej strane) podľa Vášho výberu. Právo na prenos sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od Vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán. Za týmto účelom nás kontaktujte na gdprproject@lppsa.com. Špecifikujte obchodné meno a adresu spoločnosti, ktorej máme Vašej údaje preniesť a rozsah údajov, ktoré máme preniesť. Prenos bude vykonaný elektronicky a to bezodkladne po tom ako nám potvrdíte Vašu žiadosť. Potvrdenie žiadosti je pre nás nevyhnutné, aby bola zabezpečená bezpečnosť údajov a aby sme si boli istí, že žiadosť podala dotknutá osoba.

Ak máte dojem, že dochádza z našej strany k neoprávnenému spracovaniu Vašich osobných údajov, odporúčame sa obrátiť na nás písomne alebo e-mailom na adresu gdprproject@lppsa.com . Najneskôr do jedného mesiaca od prijatia každej Vašej žiadosti sme povinní informovať Vás o krokoch, ktoré sme podnikli. V prípade, že Vašej žiadosti bezdôvodne nevyhovieme resp. máte vážne podozrenie, že dochádza k ohrozeniu bezpečnosti Vašich

údajov, máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Galvaniho 7/B, Budova Business Centrum II, 821 04 Bratislava.

Komunikácia vo vzťahu k osobných údajom

Môžete nám poslať Vaše oznámenie alebo žiadosť súvisiacu s osobnými údajmi nasledovným spôsobom, podľa Vášho výberu:

1. E-mailom na adresu: gdpr.slovakia@lppsa.com
2. Poštovou zásielkou: LPP Slovakia, s.r.o., Janka Kráľa 9, 974 01 Banská Bystrica

D. Postup pri uplatnení práv, ktoré Vám vyplývajú z Nariadenia a Zákona

Pri uplatnení práv, ktoré Vám vyplývajú z Nariadenia a Zákona nám môžete adresovať nasledovné požiadavky vo vzťahu k Vašim osobným údajom:

a) Žiadosť o výmaz Vašich osobných údajov
b) Odvolanie súhlas na spracovanie osobných údajov
c) Námietku proti spracovaniu osobných údajov

tieto požiadavky by mali viesť k vymazaniu Vašich osobných údajov z evidencií najmä softwarových aplikácií, vedených Prevádzkovateľom. Vašu požiadavku sa budeme snažiť vybaviť čo najskôr avšak nie v lehote dlhšej ako 30 dní. Dotknutá osoba obdrží nasledujúce informácie:

"Chceme Vás upozorniť, že akonáhle sme odoslali túto správu, ukončili sme spracovanie Vašich osobných údajov ako ste žiadali a odstránili sme Vaše údaje z evidencie Prevádzkovateľa. Prosím vezmite na vedomie, že ukončenie spracovania nemá vplyv na zákonnosť spracúvania do okamihu doručenia oznámenia a neovplyvní také činnosti, ktorých predmetom je archivácia pre účely uplatnenia nárokov alebo ktoré vyplývajú z legislatívnych požiadaviek, ktorými sme viazaní."

d) Žiadosť o obmedzenie spracúvania osobných údajov
e) Žiadosť o informáciu o rozsahu osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania
f) Žiadosť o zmenu alebo opravu osobných údajov

Tieto žiadosti sú individuálne a je zložité s určitosťou špecifikovať kedy budú spracované, to je prípad kedy môžeme využiť aj predĺženie zákonom stanovenej lehoty, o čom Vás budeme informovať v zmysle ustanovení Zákona.

g) Požiadavka na prenos údajov.

V takomto prípade:

- Musíme získať potvrdenie, že požiadavku si preukázateľne uplatnila dotknutá osoba – toto je podmienka od ktorej nemôžeme upustiť. Preto po jej obdržaní Vás vyzveme na potvrdenie e-mailom, na e-mailovú adresu gdpr.slovakia@lppsa.com, v takomto e-maily musí dotknutá osoba uviesť svoje identifikačné údaje a presne uviesť, ktorému subjektu (meno, e-mailová adresa) a v akom rozsahu majú byť údaje prenesené.
- Čo sa týka formátu, v ktorom budú údaje prenesené, bude to elektronicky, t.j. vo formáte v ktorom my údaje zaznamenávame a uchovávame.
- Prenos údajov tretej strane bude oznámený dotknutej osobe formou správy. Napríklad: "Oznamujeme Vám, že na Vašu žiadosť sme Vami špecifikované údaje preniesli Vami určenému subjektu"

h) Iné, Nariadením neupravené požiadavky

- Musíme získať potvrdenie, že požiadavku si preukázateľne uplatnila dotknutá osoba – toto je podmienka od ktorej nemôžeme upustiť. Preto po jej obdržaní Vás vyzveme na potvrdenie e-mailom, na e-mailovú adresu gdprslovakia@lppsa.com , v takomto e-maily musí dotknutá osoba uviesť svoje identifikačné údaje, ktoré nám umožnia ich overenie oproti údajom, ktoré sú v našej databáze.

- Informáciu poskytneme v súlade s rozsahom definovaným v žiadosti a to formou e-mailu na adresu špecifikovanú dotknutou osobou, okrem prípadu, že dotknutá osoba si výslovne vyžiada písomnú formu.

V prípade nejasností nás prosím kontaktujte e-mailom na gdprslovakia@lppsa.com prípadne písomne na adrese sídla spoločnosti Prevádzkovateľa.